

**Dimmer LED universale**

N. ord. : 2365 00

**Istruzioni per l'uso****1 Indicazioni di sicurezza**

Il montaggio e il collegamento di dispositivi elettrici devono essere eseguiti da elettrotecnici.

Possibilità di gravi infortuni, incendi e danni a oggetti. Leggere e rispettare tutte le istruzioni.

**Pericolo di scossa elettrica.** Prima di effettuare qualsiasi intervento sull'apparecchio o sul carico, staccare l'alimentazione elettrica.

**Pericolo di scossa elettrica.** L'apparecchio non è adatto alla messa fuori tensione. Anche ad apparecchio spento il carico non è separato galvanicamente dalla rete elettrica.

**Pericolo di danneggiamento nel caso in cui la modalità di funzionamento impostata e il tipo di carico non siano adeguati tra loro.** In caso di collegamento o di sostituzione del carico, impostare la modalità operativa corretta.

**Pericolo d'incendio.** In caso di esercizio con trasformatori induttivi, dotare ogni trasformatore di dispositivi di sicurezza sul lato primario, secondo le indicazioni del produttore. Utilizzare esclusivamente trasformatori di sicurezza secondo EN 61558-2-6

Queste istruzioni costituiscono parte integrante del prodotto e devono essere conservate dal cliente finale.

**2 Uso conforme****Uso conforme**

- Azionamento e regolazione dell'illuminazione
- Montaggio nel quadro di distribuzione secondario su guida DIN EN 60715
- Il comando ha luogo tramite i tasti, il regolatore esterno a 2 o 3 fili, il regolatore esterno del dimmer rotante oppure il tasto con contatto NA

**Caratteristiche del prodotto**

- L'apparecchio funziona in base al sistema di anticipo o di posticipo di fase
  - Impostazione automatica o manuale del tipo di regolazione luminosità adatto al carico
  - Visualizzazione della modalità di funzionamento impostata tramite LED
  - Azionamento con avviamento dolce per proteggere le lampade
  - Inserimento con l'ultima luminosità impostata o la luminosità d'accensione memorizzata.
  - Luminosità all'accensione memorizzabile in modo permanente
  - Luminosità minima memorizzabile in modo permanente
  - Protezione da cortocircuito elettronico con spegnimento continuo al più tardi dopo 7 secondi
  - Protezione elettronica da surriscaldamento
  - Possibilità di ampliamento della potenza con amplificatori di potenza.
- i** Possibile sfarfallio del mezzo d'illuminazione per mancato raggiungimento del carico minimo indicato o per impulsi di comando onnidirezionali delle centrali elettriche. Ciò non rappresenta un difetto dell'apparecchio.
- i** Possibilità di breve sfarfallio al rilevamento di carichi. Durante il rilevamento del carico i comandi non sono eseguibili.

**3 Comando**

Queste istruzioni per l'uso descrivono il comando tramite i tasti sull'apparecchio e tramite il regolatore esterno a 2 o 3 fili con un telaio o tasto come regolatore esterno.

**i** Con carico attivato l'indicatore LED (1) si illumina in verde.

#### Accensione della luce

- Premere brevemente il tasto ▲ oppure il telaio: la luce viene accesa con l'ultima luminosità impostata oppure con la luminosità d'accensione memorizzata.
- Premere brevemente il tasto ▼ oppure il telaio: la luce si spegne.

**i** Regolatore esterno a 3 fili: premere l'accensione superiore e lo spegnimento inferiore.

#### Impostazione della luminosità

La luce è accesa.

- Premere a lungo il tasto ▲ oppure il telaio superiore.  
La luminosità aumenta fino al valore massimo.
- Premere a lungo il tasto ▼ oppure il telaio inferiore.  
La luminosità diminuisce fino al valore minimo.

#### Attivazione della luce con luminosità minima

- Premere a lungo il tasto ▼ oppure il telaio inferiore.  
La luce si accende con la luminosità minima.
- Premere a lungo il tasto ▲ oppure il telaio superiore.  
La luce si accende con la luminosità minima e diminuisce di intensità.

#### Impostazione della luminosità d'accensione

Nello stato di consegna è regolata come luminosità d'accensione sul valore massimo.

- Regolare la luce sul valore di luminosità desiderato.
- Premere il tasto ▲ e ▼ oppure il telaio su tutta la superficie per oltre 4 secondi.  
La luminosità è memorizzata. Come conferma, la luce si spegne e si riaccende brevemente.

#### Cancellazione della luminosità d'accensione

- Premere per meno di 0,4 secondi: la luce si accende con la luminosità di accensione memorizzata.
- Premere il tasto ▲ e ▼ oppure il telaio su tutta la superficie per oltre 4 secondi.  
La luminosità d'accensione è stata cancellata. La luce si accende con l'ultimo valore di luminosità impostato. Come conferma, la luce si spegne e si riaccende brevemente.

#### Comando tramite tasto come regolatore esterno

- Premere brevemente il tasto: la luce viene accesa o spenta con l'ultima luminosità impostata, una luminosità d'accensione memorizzata.
- Premere a lungo il tasto in stato di accensione: impostare la luminosità. Ad ogni azionamento cambia il senso di regolazione della luminosità.
- Premere a lungo il tasto in stato di spegnimento: la luce si accende alla luminosità minima e diventa più chiara.

**i** Non è possibile impostare o cancellare la luminosità d'accensione.

## 4 Informazioni per elettrotecnici

---



### **PERICOLO!**

Pericolo di morte per scossa elettrica.

Disinserire l'apparecchio. Coprire i componenti sotto tensione.

---

## 4.1 Montaggio e collegamento elettrico

### Montaggio e collegamento elettrico

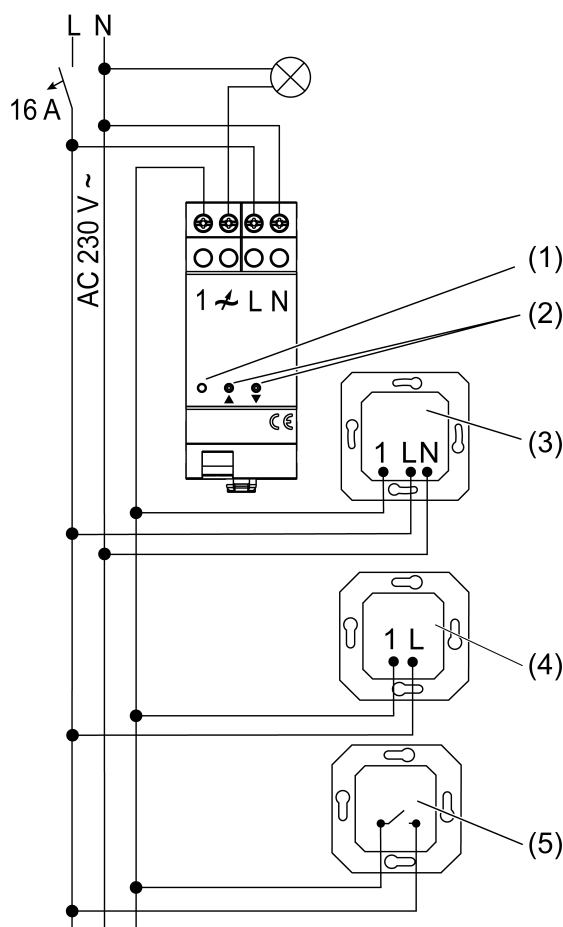


Figura 1: Schema di collegamento

- (1) Indicatore LED
- (2) Tasti
- (3) Unità di comando regolatore esterno a 3 fili / regolatore esterno dimmer rotante
- (4) Modulo di regolatori esterni a 2 fili
- (5) Tasto, contatto normalmente aperto

- i** Con utilizzo di più variatori di luce o elementi di potenza in una sottodistribuzione, tra gli apparecchi mantenere una distanza di 1 TE, circa 18 mm, per evitare il surriscaldamento.
- i** Per ogni interruttore di protezione linea da 16 A collegare lampade LED alto voltaggio o lampade fluorescenti compatte da massimo 600 W.
- i** Per il collegamento di trasformatori osservare le indicazioni del produttore relative ai possibili carichi collegabili.
- i** Potenza allacciata e qualità della regolazione nelle lampade LED dipendono dal tipo di lampada e dalle condizioni d'installazione. La potenza allacciata può divergere dai valori indicati. Per quanto riguarda il funzionamento perfetto, i risultati e la qualità della regolazione non possiamo fornire alcuna garanzia.

I tasti illuminati devono essere dotati di un morsetto N a parte.

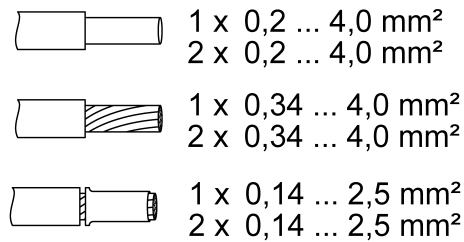


Figura 2: Sezioni conduttori collegabili

**Ripristinare protezione contro sovratemperatura/cortocircuiti**

- Scollegare il variatore dalla rete.

**4.2 Messa in funzione****Modalità operativa Universale, R,L,C,LED (impostazione di fabbrica)**

- Adattamento automatico al carico, anticipo di fase, all'anticipo di fase o anticipo di fase LED
- Lampade a incandescenza, lampade alogene ad alto voltaggio, lampade LED ad alto voltaggio regolabili o lampade fluorescenti compatte, trasformatori elettronici o induttivi regolabili per lampade alogene o LED.

**Modalità operativa ad anticipo di fase LED, LED  $\triangleleft$** 

- i** Collegamento di trasformatori induttivi non consentito.
- Lampade a incandescenza, lampade alogene ad alto voltaggio, trasformatori elettronici regolabili in base all'anticipo di fase per lampade alogene o LED, lampade LED ad alto voltaggio o lampade fluorescenti compatte che possono essere regolate in base al sistema di anticipo di fase.

**Modalità operativa a ritardo di fase LED, LED  $\triangleright$** 

- i** Collegamento di trasformatori induttivi non consentito.
- Lampade ad incandescenza, lampade alogene ad alto voltaggio, trasformatori elettronici regolabili in base al ritardo di fase per lampade alogene o LED, oppure lampade LED ad alto voltaggio regolabili in base al ritardo di fase o lampada fluorescenti compatte.

**Impostazione della modalità di funzionamento e della luminosità minima**

Premessa: il carico è acceso.

- Premere entrambi i tasti  $\blacktriangle$  e  $\blacktriangledown$  (2) per più di 10 secondi fino a quando il LED (1) si illumina (Figura 1).
- Rilasciare entrambi i tasti  $\blacktriangle$  e  $\blacktriangledown$  (2).

| LED              | Dimm-Mode            |
|------------------|----------------------|
| GN (grün, green) | R,L,C,LED            |
| RD (rot, red)    | LED $\triangleleft$  |
| BU (blau, blue)  | LED $\triangleright$ |

Figura 3: Assegnazione colori LED per tipo di regolazione

- Premere brevemente e ripetutamente il tasto  $\blacktriangle$  o  $\blacktriangledown$  (2) finché a quando non viene selezionata la modalità operativa necessaria.  
Il LED (1) si illumina nel colore della modalità operativa selezionata (Figura 3).
- Premere entrambi i tasti  $\blacktriangle$  e  $\blacktriangledown$  (2) tenerli premuti.  
Il LED (1) lampeggia nel colore della modalità di funzionamento selezionata. La luce si attiva sulla luminosità minima e diventa lentamente più chiara.

- i** In caso di passaggio alla modalità di funzionamento universale avviene per prima cosa l'adattamento automatico al carico. Continuare a tenere premuti entrambi i tasti (2).
- i** Con la regolazione di luminosità più bassa, una luce della lampada deve essere visibile.
- Non appena la luminosità minima desiderata viene raggiunta, rilasciare entrambi i tasti ▲ e ▼ (2).  
Il LED (1) si accende nel colore della modalità di funzionamento selezionata, la modalità di funzionamento e la luminosità minima sono impostate.
- Modificare ancora una volta la luminosità minima opzionalmente: premere entrambi i tasti ▲ e ▼ (2) per più di 1 secondo. La luce si riattiva sulla luminosità minima e diventa lentamente più chiara.
- Impostazioni di salvataggio: premere brevemente il tasto ▲ o ▼ (2) oppure non azionare per 30 secondi. Il LED (1) si illumina di verde.

## 5 Dati tecnici

|                      |               |
|----------------------|---------------|
| Tensione nominale    | AC 230 V~     |
| Frequenza di rete    | 50 / 60 Hz    |
| Temperatura ambiente | -5 ... +45 °C |
| Potenza standby      | ca. 0,3 W     |
| Dissipazione         | ca. 3,8 W     |

Potenza allacciata a 45°C (Figura 4)

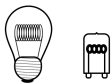

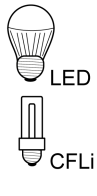
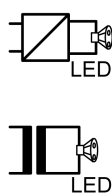

|   |   |  |   |
|---|---|--|---|
|  |  |  |  |
| W<br>20...420   | W/VA<br>20...420  | W<br>3...100   | W/VA<br>20...100  |

Figura 4: Potenza allacciata

Modalità operativa **LED**  Potenza allacciata per lampade LED ad alto voltaggio tip. 3...200 W, trasformatori elettronici con LED a basso voltaggio tip. 20...200 W.

|                                |                  |
|--------------------------------|------------------|
| Carico misto                   |                  |
| ohmico-induttivo               | 20 ... 420 VA    |
| ohmico-capacitivo              | 20 ... 420 W     |
| capacitivo-induttivo           | non consentito   |
| ohmico e LED al alto voltaggio | tip. 3 ... 100 W |
| ohmico e flu. comp.            | tip. 3 ... 100 W |

- i** Le prestazioni comprendono l'eventuale dispersione di energia del trasformatore.
- i** Azionare i trasformatori induttivi con un carico nominale di almeno 85%.
- i** In caso di carico misto ohmico-induttivo, max. 50% di carico ohmico. In caso contrario l'adattamento del variatore di luce potrebbe risultare errato.

|                                     |                                   |
|-------------------------------------|-----------------------------------|
| Riduzione della potenza             |                                   |
| per ogni 5°C di superamento di 45°C | -15 %                             |
| Elementi di potenza                 | v. istruzioni elemento di potenza |
| Quantità regolatori esterni         |                                   |

|                                    |              |
|------------------------------------|--------------|
| a 2 fili                           | illimitato   |
| a 3 fili                           | 5            |
| Regolatore esterno dimmer girevole | 5            |
| Tasto                              | illimitato   |
| Lunghezza complessiva linee        |              |
| Regolatore esterno                 | max. 100 m   |
| Lin. carico                        | max. 100 m   |
| Larghezza d'installazione          | 36 mm / 2 TE |

## 6 Supporto in caso di problemi

**Nella regolazione luminosità più bassa, le lampade LED o fluorescenti compatte collegate si spengono o presentano sfarfallio**

Causa: La luminosità minima impostata è troppo bassa.  
Aumentare la luminosità minima.

**Nella regolazione luminosità più bassa, le lampade collegate non si azionano, oppure si azionano in ritardo**

Causa: La luminosità minima impostata è troppo bassa.  
Aumentare la luminosità minima.

**Se le lampade LED collegate o le lampade fluorescenti compatte collegate sfarfallano o ronzano, non è possibile alcuna regolazione corretta della luminosità; l'apparecchio ronza**

Causa 1: non è possibile la regolazione luminosità delle lampade.  
Verificare le indicazioni del produttore.  
Sostituire le lampade con un altro tipo.

Causa 2: la modalità di funzionamento (tipo di regolazione) e le lampade non sono adatti insieme.

Provare il funzionamento con un'altra modalità di funzionamento, eventualmente riducendo il carico collegato. Impostare manualmente la modalità di funzionamento.  
Sostituire le lampade con un altro tipo.

**Le lampade LED o fluorescenti compatte sono troppo chiare nella posizione di regolazione più bassa; l'intervallo di regolazione è troppo piccolo**

Causa 1: la luminosità minima impostata è troppo alta.  
Ridurre la luminosità minima.

Causa 2: la modalità di funzionamento (tipo di regolazione) non è adatta alle lampade LED ad alto voltaggio collegate.

Provare il funzionamento con un'altra modalità di funzionamento, eventualmente riducendo il carico collegato. Impostare manualmente la modalità di funzionamento.  
Sostituire le lampade LED ad alto voltaggio con un altro tipo.

**Il variatore di luce spegne brevemente il carico e poi lo riaccende.**

Causa: La protezione da cortocircuito è scattata, ma nel frattempo non c'è più nessun errore.

**Il variatore di luce si è spento e non si riaccende**

Causa 1: è scattata la protezione da sovratemperatura.

Staccare il variatore di luce dalla rete disattivando gli interruttori di protezione linea.

Anticipo di fase LED: riduzione del carico collegato. Sostituire le lampade con un altro tipo.

Ritardo di fase LED: riduzione del carico collegato. Provare il funzionamento nell'impostazione Anticipo di fase LED. Sostituire le lampade con un altro tipo.

Far raffreddare il variatore di luce per almeno 15 minuti.

Riattivare l'interruttore di protezione linea e il variatore di luce.

Causa 2: la protezione contro le sovratensioni è scattata.

Anticipo di fase LED: provare il funzionamento nell'impostazione Ritardo di fase LED, eventualmente riducendo il carico collegato.

Sostituire le lampade con un altro tipo.

Causa 3: La protezione da cortocircuito è scattata.

Staccare il variatore di luce dalla rete disattivando gli interruttori di protezione linea.

Eliminare il corto circuito.

Riattivare l'interruttore di protezione linea e il variatore di luce.

**i** La protezione da cortocircuito non è legata ad un fusibile convenzionale, nessuna separazione galvanica del circuito della corrente di carico.

Causa 4: Caduta di carico

Controllare il carico, sostituire la luce. In caso di trasformatori induttivi, controllare la protezione primaria.

**La lampada LED si accende ripetutamente oppure si illumina debolmente se il dimmer è spento**

Causa: la lampada LED non è adatta a questo variatore di luce.

Utilizzare la lampada LED di un altro tipo o di altro produttore.

## 7 Garanzia

Offriamo garanzia nell'ambito delle disposizioni di legge tramite il rivenditore. Consegnare o spedire al rivenditore di fiducia (rivenditore/ditta installatrice/elettricista specializzato) le apparecchiature difettose franche di porto con la descrizione del guasto. Sarà loro compito inoltrare le apparecchiature al centro di assistenza Gira.

**Gira**  
**Giersiepen GmbH & Co. KG**  
Elektro-Installations-  
Systeme

Industriegebiet Mermbach  
Dahlienstraße  
42477 Radevormwald

Postfach 12 20  
42461 Radevormwald

Deutschland

Tel +49(0)21 95 - 602-0  
Fax +49(0)21 95 - 602-191

www.gira.de  
info@gira.de